



О заключении Соглашения между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по технической стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 ноября 2001 года N 1469

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по технической стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Соглашение

между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и
Управлением по технической стандартизации, метрологии и
государственным испытаниям Словацкой Республики о
сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и
сертификации

Министерство экономики и торговли Республики Казахстан и Управление по технической стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем "Сторонами", стремясь к устранению технических барьеров в торговле и содействию экономическим связям между Республикой Казахстан и Словацкой Республикой, выражая стремление развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытаний, исходя из принципов и норм, принятых международными организациями по стандартизации, метрологии и сертификации,

руководствуясь экономическими интересами Республики Казахстан и Словацкой Республики,

согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Стороны в рамках настоящего Соглашения будут руководствоваться действующими законодательствами Республики Казахстан и Словацкой Республики, не нанося ущерба интересам обоих государств.

С т а т ь я 2

Стороны согласились развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации путем:

гармонизации национальных стандартов с международными стандартами и требованиями, устранения технических барьеров в торговле и развития научно-технического сотрудничества;

установления прямых связей между органами по стандартизации, испытаниям, сертификации и законодательной метрологии обеих Сторон.

С т а т ь я 3

Стороны согласились обмениваться:

нормативными документами, информацией и периодическими изданиями, публикуемые национальными органами по стандартизации;

каталогами национальных стандартов, отдельными национальными стандартами, нормами и правилами;

основной информацией и публикацией по сертификации, аккредитации испытательных лабораторий, органов по сертификации, перечнями продукцией, подлежащей обязательной сертификации;

информацией и материалами относительно учебных программ и программ по повышению квалификации специалистов в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытаний.

С т а т ь я 4

Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации кадров, обмене специалистами и консультациями в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытаний.

С т а т ь я 5

Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения. Данная

информация может быть передана третьей стороне только по предварительному согласию Стороны, предоставившей ее.

С т а т ь я 6

Разногласия, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения будет решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

С т а т ь я 7

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами участниками которых они я в л я ю т с я .

С т а т ь я 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на программы и проекты, которые приняты в рамках настоящего Соглашения.

Совершено в _____ " ____ " _____ 200__ г.,
в двух подлинных экземплярах на казахском, словацком, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий относительно толкований положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Министерство экономики За Управление по технической
и торговли стандартизации, метрологии и
Республики Казахстан государственным испытаниям
Словацкой Республики

(Специалисты: Умбетова А.М.,
Мартина Н.А.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан